

➤gg]WU'j cb'6fYXck !K YfbX`. 'J cb'XYf
G_]d]ghY'ni 'C`ma d]gWYa 'Fi \a

➤gg]WU'j cb'6fYXck !K YfbX`žj]Yfa U`][Y'C`ma d]Ug]Y[Yf]b`ja
FY]hYbž'\ÀhhY'ZUgh'G_]fYbbZU\fyf]b`k YfXYb`_ÖbbYb"
9bhXYW_Yb`G]Y`j\fy`gdUbbYbXY`gdcfh]WY`FY]gY"

8]Y`?i`]ggY`XYf`C`ma`d]gWYb`Gd]Y`Y`]b`DUf]g`Vch`Y]b
VYY]bXfi W_YbXYg`GdY`hU_Y`ž`XUg`b]W]h`bi`f`X]Y`K`Y`h`XYf`Gdcfh`Yf
VY[Y]ghYfhYž`gcbXYfb`Ui W`gdUbbYbXY`9]bV`]W_Y`]b`X]Y
dYfgÖb`]WYb` ; YgW]W]hYb`XYf`5h`YhYb`Vch`'9]bY`gc`WY
; YgW]W]hY`]gh`X]Y`j cb`➤gg]WU'j cb'6fYXck !K YfbX`ž`Y]bYf
j]YfZUWYb`C`ma`d]Ug]Y[Yf]b`ja `8fYggi ffY]hYbž`X]Y`c`ZYbVUfhž`XUgg
g]Y`]b`]\fyf`ž [YbX`ZUgh`Y]bY`?Uff]YfY`ja `G_]!Gdcfh`Y]b [YgW`U[Yb
\ÀhhY"

J cb'XYf`G_]d]ghY'ni f`8fYggi f

➤gg]WU'j cb'6fYXck !K YfbX`ž`X]Y`[YfUXY`]\fy`Xf]hY`i`bX`j]YfhY
; c`Xa`YXU]`Y`]b`DUf]g`ZY]YfhYž`k`Uf`]b`]\fyf`?]bX`Y]h`Y]bY
`Y]XYbgW]UZh`]WY`G_]ZU\fyf]b`"≠fY`A`i`hhYf`A`]WY`U`K`YfbX`ž`X]Y
gY`Vgh`Ui`Z`dfc`ZYgg]cbY`Ya`B]j`YUi`G_]Z`f`ž`VYf]W]hYhY`j cb`XYf
]bhYbg]j`Yb`NY]hž`X]Y`X]Y` : Ua`j]Y`[Ya`Y]bgUa`]ja`G_] [YV]Yh
Gi`XY`ZY`X`]b`6Umf]gW]nY`j`YfvfUW]hY`" K`]f`UVYb`XUg`j]Yfž`ZÖbZ
➤\fy`]bhYbg]j [Ya`UW]h`ž`Yf`_`ÀfhY`j cb'6fYXck !K YfbX`"8]Y`<UfhY
K]bhYfgdcfhVYX]b[i b[Yb`k`i`fXYb`Y`XcW`gW`]Y»`]W]ni`Y]bYf
<YfUi`gZcfXYfi`b[`ZÖf`X]Y` : Ua`j]Y"

8]Y`9bhgW]Y]Xi`b[`ZÖf`XUg`FY]hYb

8]Y`K`YfbX`!; YgW]k`]ghYf`Z`fYb`Ub[Y`nk`Y][`Y]g][ž`k`YW]gY`hYb
nk]gW]Yb`XYa`G_]ZU\fyf]b`i`bX`FY]hYb`"8]YgY`8cddY`VY`Ughi`b[`k`Uf

b]W\h'c\by'<YfUi gZcfXYfi b[Yb"6Yb'Ua]b'K YfbX'ž'žgg]WUg
6fi XYfž[YghUbXž'XUgg']\f'NY]hd'Ub'cZh'gY\ f'Yb['[YhU_hY'h'k Uf.
I a n]Y\Yb'ja '5i hcž'bUW\XYa 'G_]ZU\ fYb' [Yf]hYbž'i bX'XUbUW
bcW\<Ui gUi Z[UVYb" 'BUW\Y]bYf' [Yk]ggYb'NY]h'ghY'hY'X]Y
: Ua]]Y'YXcW\ZYghž'XUgg'XYf'G_]gdcfh' ni '_U'h 'ZØf'g]Y [Yk cfXYb
k Ufž'k Ug'ni 'XYf'9bhgW\Y]Xi b['ZØ\fhYž'g]W\j c''YbXg'XYa 'FY]hYb
ni 'k]Xa Yb"žgg]WU'VYhcbhž'XUgg'X]Y'9fZU\fi b[Yb'Ui ZXYb
G_]d]ghYb']\f'Ui W\ja 'FY]hgdcfh'j cb'[fc»Ya 'Bi hnYb'k UfYbž'XU'g]Y
k]W\h][Y': Å\][_Y]hYb'k]Y'; 'Y]W\ [Yk]W\hi bX'6U'UbW
Ybhk]W_Y'hYb"

8 Yf'Bi hnYb'j cb'G_]!9fZU\ fi b[Yb

8]Y'C'ma d]Ug]Y [Yf]b'fYZY_h]YfhY'ØVYf'X]Y'dcg]h]j Yb'5gdY_hY']\fYf
NY]h'ja 'K]bhYfgdcfh" 'K]f'g]bX'k]f_'W\ 'VY]'YXYa 'K YhhYf
[YZU\ fYbž'XUg'\Uh'a]W\ f]W\h]['UV[Y\ÅfhYh ž'a Y]bhY'X]Y
' , !Å\ f][Y"8]YgY'fcVi ghY'9]bghY'i b[']gh'VYgcbXYfg'k Yfhj c''ž
VYXYb_h'a Ubž'XUgg'g]Y]b'XYf'J Yf[Ub[Yb\Y]h'Yfbgh\UZh
J Yf'Yhni b[Yb'ØVYfghUbXYb'\Uhž'XUfi bhYf'Y]bY''YVYbgVYXfc'\]W\Y
G]hi Uh]cb"

8]Y': fYi XY'Ua 'G_]ZU\ fYb'V`Y]Vh

<Yi hYž'U'g'gY\ f'VYgW\ÅZh][hY'A i hYf'i bX'Gdcfh'Yf]bž'Z]bXYh'j cb
6fYXck !K YfbX'gY'hYb'NY]hž'i a'ni a 'G_]ZU\ fYb'ni '[Y\Yb"8cW
k Ybb'g]Y'Yg'gW\UZhž'Ui Z'X]Y'D]ghY'ni '[Y\Ybž'Ya d]bXYh'g]Y'di fY
: fYi XY.' ÆW'ZfYi Y'a]W\ f]W\h]["8]Y'; YgW\k]bX][_Y]hž'a]h'XYf'g]Y
ZfØ\Yf'Zi \fž'\Uh'g]Y'U''YfX]b[g'ni fØW_[YgW\ fUi Vhž'gY]h'g]Y'A i hYf
]gh" ÆW'[Yb]Y»Y'X]Y'NY]h'a]h'a Y]bYb'@]YVghYb'Ui Z'XYf'D]ghY ž
ZØ[hY'g]Y'a]h'Y]bYa '@ÅW\Y'b'\]bni "

9]b'6`]W_ 'Ui Z'X]Y'6c hgW\ UZh

8]Y'; YgW\W\hY'j cb'žgg]WU'j cb'6fYXck !K YfbX'j YfXYi h]W\hž'k]Y
k]W\h]['ZUa]]ÅfY'I bhYfghØhni b['i bX'dYfgØb'W\Y'9fZU\fi b[Yb'ja
Gdcfh'g]bX" ÆfY'9bhgW\Y]Xi b['ZØf'XUg'f'Y]hYbž'hfc'hni'\fYf'K i fnY'b
ja 'G_]gdcfhž'hfÅ[h'XUni 'VY]ž'Y]b'VfY]hYfYg'6]X'j cb'XYf

J]Y`gY]h][_Y]h'i bX`XYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYg`@Y]ghi b[ggdcfHg`ni
nY]W\ bYb"i`Ÿgg]WU`]gh`Y]b`J c fV]`X`ZØf`: fUi Yb`i bX`A ØhhYf`]a`GdcfHž
X]Y`nY][Ybž`XUgg`Yg`a`Ò[`]W\ `]ghž`VYfi Z]W\ Y`9fZc`[Y`i bX
: Ua `]`Yb`YVYb`a`]hY]bUbXYf`ni`j`YfY]bYb"

8 YhU]`g

6 Ygi W\ Yb`G]Y`i b g`Ui Z. `X]Y!b UW\ f]W\ hYb"b Yh